

立法會工商事務委員會資料文件

香港駐外經濟貿易辦事處工作報告

現夾附各經貿辦自二零零三年七月提交報告後的工作情況報告(載於附錄 1 至 11)，供議員參閱。

工商及科技局
工商科
二零零四年七月

香港駐華盛頓經濟貿易辦事處工作報告

二零零四年五月十四日，香港駐華盛頓經濟貿易辦事處（駐華盛頓經貿辦）完成重組後，香港駐美國總經濟貿易專員出任駐華盛頓經貿辦的主管，並繼續負責指導和統籌三個駐美國（華盛頓、紐約及三藩市）經濟貿易辦事處的工作。該三個經貿辦的共同職責包括：

- (a) 維護香港的商業利益和加強港美的經濟貿易聯繫；
- (b) 關注和照顧香港在美國的公關利益；以及
- (c) 鼓勵美國機構在香港投資。

2. 駐美國的三个經濟貿易辦事處緊密合作，積極促進香港的利益。我們與其他駐美香港機構（例如香港貿易發展局、香港旅遊發展局及香港金融管理局）保持密切聯繫，並經常會晤，共同推廣香港。我們也藉着各種途徑，包括個別探訪、會議、簡報會、公開演講、研討會、大型會議、面談和傳媒活動等，與我們的聯絡對象定期對話。我們透過通訊、新聞稿、電子郵件和網站，傳遞我們的信息。此外，我們亦與一群支持香港的人士緊密合作。他們當中有輿論界的重要人物，也有具影響力的領袖，並願意為香港的利益發言。

3. 駐華盛頓經貿辦的主要工作，是留意美國首都的政情動向，並作為香港的代表。經貿辦監察美國首都可能會影響香港利益的立法建議、行政措施和一般輿論。我們亦致力維持香港的形象，宣揚香港的核心價值和展示香港成為亞洲國際都會的決心。

4. 為此，駐華盛頓經貿辦與美國聯邦政府的多個機構保持良好的工作關係，並不斷努力加強與關注香港事務的國會議員辦事處、傳媒、智囊團、學者和某些關注團體所建立的聯繫網絡。

商貿關係

5. 駐華盛頓經貿辦透過各種途徑，促進美國與香港的商貿關係，包括邀請聯邦機構、國會議員辦事處和其他輿論界人士討論雙方關注的事項，支援雙邊貿易的諮詢工作，以及評估和匯報影響香港經貿利益的最新發展。

安全及貿易便利化

6. 過去一年，美國的外交及本土政策仍然以反恐和國土安全相關問題為主。駐華盛頓經貿辦繼續採取主動，在適當顧及促進合法貿易往來的同時，展示香港對區域和全球安全的貢獻，例如香港與美國在貨櫃安全倡議方面的合作；香港在打擊洗黑錢活動方面的領導角色；以及香港完善的戰略物品貿易管制制度。

自由貿易

7. 美國政府現正面對國內不斷增大的保護主義壓力，促使其處理涉及中美貿易不平衡及不公平貿易措施的問題。由於美國的經濟復蘇緩慢、未能創造新職位、失業問題嚴重（經常有人指製造業職位外流至其他國家是導致失業的原因），加上將於二零零四年年底舉行的總統及國會選舉等因素，引致國內要求加強保護主義措施的呼聲更高。除了密切留意一些可能會間接影響香港的立法建議外，我們亦以香港的成功經驗為例子，積極推廣自由貿易的優點。此外，在介紹符合世貿組織規定的《內地與香港關於建立更緊密經貿關係的安排》(CEPA)時，我們亦鼓勵美國商界善用香港提供的平台，尋求三贏局面，充分發揮美國、香港及中國內地三方各自的比較優勢。

香港的政制發展

8. 香港與內地經濟日趨融合，政治接觸日益密切，在此形勢下，香港政制改革的步伐和實行普選時間方面的持續發展，引起華盛頓對香港的空前關注。美國政壇有意見認為，美國應密切注視香港的情況，以評估對香港的政策是否需要作出任何調整。一直以來，我們均與聯絡對象保持溝通，並提供有關資訊，向他們闡述和保證香港享有的“一國兩制”及“高度自治”已獲得《基本法》充分保障。鑑於美國對香港的關注，我們在這方面的推廣工作更形重要。

9. 我們竭盡所能，確保我們的聯絡對象清楚知悉香港的政制發展，以及了解香港特區政府一直致力以最公開和透明的方式，邀請公眾參與討論這個重要課題並徵詢他們的意見。

公共關係

10. 美國持續進行國際反恐工作，讓駐華盛頓經貿辦有機會透過強調香港作為全球反恐聯盟的成員，積極參與反恐活動，進一步彰顯港美之間緊密的雙邊關係所發揮的重要作用。為了顯示香港所擔當的領導角色，我們經常提述香港在國際金融特別行動組中的成員身分；香港打擊洗黑錢活動的措施；打擊恐怖活動的財務安排；嚴格的戰略物品貿易管制制度；反恐法例的制定；與美國執法機關的協作關係；響應美國海關的貨櫃安全倡議計劃，以及維護國際貿易制度的其他各項措施。

11. 為了提高香港的形象，駐華盛頓經貿辦致力為到訪的香港高層官員安排更多機會出席公開場合，例如最近保安局局長曾以香港在保護亞洲免受恐怖襲擊方面所擔當的角色為題，在國際戰略研究中心發表演說。

12. 此外，駐華盛頓經貿辦定期進行不同的教育及／或建立形象活動。活動的對象除美國政府官員外，還有傳媒、外交界、學術界及公眾人士。這些活動包括簡介會、演講、專訪、圓桌會議、簡報會，以及農曆新年酒會、多元化的藝術表演及由 Smithsonian Institution 的 Freer Gallery of Art 聯合贊助的“香港製造”電影節等大型活動。

工作展望

13. 除日常工作外，駐華盛頓經貿辦未來最重要的任務之一，是監察美國的總統和國會選舉及美國貿易政策對香港的影響。我們亦須密切注意美國因憂慮香港的高度自治受到削弱和政制改革步伐而可能改變對香港的政策。此外，推廣 CEPA 仍會是三個駐美經貿辦的重點工作。

香港駐華盛經濟貿易辦事處

香港駐日內瓦經濟貿易辦事處工作報告

香港駐日內瓦經濟貿易辦事處(駐日內瓦經貿辦)的主要職能，是代表中國香港作為世界貿易組織(世貿組織)成員；同時又代表香港，分別作為國際紡織品及服裝局¹及世界貿易組織法律支援中心²的成員，以及以觀察員身分參與設於巴黎的經濟合作與發展組織的貿易委員會。

商貿關係

2. 雖然二零零三年九月在墨西哥坎昆舉行的世貿組織第五次部長級會議上所作的中期檢討，未能取得實質成果，但過去一年，世貿組織仍致力推動多哈回合多邊貿易談判工作(一般稱為“多哈發展議程”)。由於世貿組織成員在多個重點範疇例如農業貿易、非農產品市場准入及“新加坡議題”(包括：貿易便利化、政府採購透明度、貿易與投資，以及競爭政策)上，出現廣泛的意見分歧，以致整體工作進度緩慢。過去幾個月，不少成員已表現其政治決心並作出彈性配合，務求在二零零四年七月底或之前就多哈發展議程談判的若干重點範疇達成框架協議。不過，仍有一些重大分歧需要在未來數星期解決。

3. 駐日內瓦經貿辦積極參與多個談判範疇的工作。舉例來說，在服務貿易方面，我們曾就開放服務業市場的最初出價與多個貿易伙伴舉行雙邊協商，並積極參與有關服務業規則的談判。至於非農產品市場准入方面，我們一直致力就涉及發展中成員出口利益的產品類別爭取撤銷關稅。有關世貿組織規則的談判，中國香港及若干世貿組織成員提出多項建議，收緊對反傾銷的規範和改進有關區域貿易協定的通知和覆檢程序。我們與若干世貿組織成員共同倡議在二零零四年七月，就釐清及改善有關貿易便利化規則展開談判。

4. 駐日內瓦經貿辦亦緊密監察關乎香港原則性或貿易利益的世貿糾紛個案。我們已表明有意以第三方身份，參與美國與歐洲聯盟之間關於“美國——計算傾銷幅度的法規及方法(“將負值之傾銷幅度調整為零”)”的糾紛個案。有關的專家組審議程序預期會於夏季後展開。

¹ 國際紡織品及服裝局是駐日內瓦的國際政府組織，由 24 個出口紡織品及成衣產品的發展中成員組成。

² 世界貿易組織法律支援中心是駐日內瓦的國際政府組織，為發展中及最低度發展的成員提供與世貿法律有關的法律援助及培訓。

5. 中國香港提出在二零零五年主辦世貿組織第六次部長級會議，有關申請已於二零零三年十月的世貿組織全體理事會會議上獲得接納。第六次部長級會議的舉行日期尚待商定。

6. 駐日內瓦經貿辦與國際紡織品及成衣局其他出口紡織品及成衣產品的發展中成員緊密合作，研訂策略，以防範二零零四年十二月三十一日後，各主要市場在無配額限制的貿易環境中實施保護主義。

7. 過去一年，駐日內瓦經貿辦積極參與世貿組織法律支援中心及經濟合作及發展組織轄下貿易委員會的工作。工商及科技局局長在二零零四年五月出席經濟合作及發展組織部長級會議時，我們也曾提供支援。該次會議為多哈發展議程的談判注入急需的動力。

工作展望

8. 來年，我們會繼續積極參與多哈發展議程的談判，並與世貿組織成員、世貿組織秘書處，以及其他相關組織緊密聯繫，為二零零五年可能在香港舉行的第六次部長級會議作好準備。

香港駐日內瓦經濟貿易辦事處

香港駐布魯塞爾經濟貿易辦事處工作報告

香港駐布魯塞爾經濟貿易辦事處(駐布魯塞爾經貿辦)負責向歐洲聯盟(歐盟)、歐洲委員會及歐洲議會為香港爭取經貿利益，並促進香港與歐盟 14 個成員國(即奧地利、比利時、丹麥、芬蘭、法國、德國、希臘、意大利、愛爾蘭、盧森堡、荷蘭、葡萄牙、西班牙及瑞典)的雙邊關係。

商貿關係

2. 在報告期間，駐布魯塞爾經貿辦的工作集中在三個主要範疇，分別是多邊貿易談判、雙邊商貿關係，以及香港與歐盟在公共衛生／食物安全方面的合作。

3. 二零零三年九月，在坎昆舉行的世界貿易組織(世貿組織)部長級會議談判破裂。其後，世貿組織各成員積極進行談判，商議重新啟動進程的方法，務求按照多哈發展議程的時間表行事。我們繼續與歐洲委員會和歐盟成員國的貿易官員保持密切聯繫，以評估歐盟日後在多邊會談上的立場。我們亦與布魯塞爾的高級外交人員舉行圓桌會議，討論未來路向，包括香港將會主辦的第六次部長級會議的時間安排。

4. 在雙邊商貿關係上，我們推動香港與歐盟數個成員國就簽訂全面的《避免雙重課稅協定》進行談判。香港與比利時已於二零零三年十二月在香港簽立第一份協定；至於與丹麥、法國、愛爾蘭等其他成員國的談判，則正在進行或在籌備階段。

5. 為進一步推動公共衛生／食物安全方面的雙邊合作，衛生福利及食物局常任秘書長在二零零四年五月出訪瑞典、芬蘭和荷蘭，與當地的決策者及公共衛生／食物安全專家舉行會議，並探討香港與歐洲可如何加強合作。我們現正協助跟進有關工作。

6. 過去一年，歐洲發生了不少大事，當中要數歐盟東擴及各成員國就制訂《歐洲憲法》展開談判等事宜，在歐盟各地最受公眾關注，並引起廣泛討論和辯論。鑑於有關事宜對歐盟成員國以至全球均可能造成影響，我們一直與有關官員維持聯絡，密切監察事態發展。我們會繼續緊密注視事情的進展，並評估其對香港的影響。

公共關係

7. 駐布魯塞爾經貿辦定期向政界、商界和傳媒匯報香港的最新發展情況。

8. 繼政務司司長於二零零二年與歐洲委員會主席普羅狄(Mr. Romano Prodi)進行磋商後，公務員事務局局長於去年六月與歐洲委員會副主席尼爾金諾克(Mr. Neil Kinnock)會面，以作跟進，雙方並同意制訂特區政府與歐洲委員會的公務員交換計劃。此外，我們正籌備與歐洲委員會建立有系統的對話方式，開拓更廣泛的合作領域。

9. 我們為香港的高級官員安排了多個雙邊會議及推廣活動，包括：政務司司長出訪斯德哥爾摩(二零零四年五月)、財政司司長到訪法蘭克福(二零零四年四月)、行政長官前赴巴黎訪問(二零零三年十一月)、經濟發展及勞工局局長到訪哥本哈根、海牙、阿姆斯特丹及鹿特丹(二零零三年九月)、財經事務及庫務局局長出訪法蘭克福(二零零三年七月)，以及公務員事務局局長到布魯塞爾及薩爾茨堡訪問(二零零三年六月)。

10. 香港演藝學院一批優秀的音樂系學生曾在二零零三年七月到法蘭克福、布魯塞爾、烏德勒支、哥本哈根、巴黎及柏林表演，這是“重建經濟活力計劃”的活動之一；他們並在二零零四年農曆新年多個新春酒會上演出。現時，我們正在歐洲舉行“香港電影面面觀”影展，先後會在德國、比利時、荷蘭、奧地利及瑞典五個國家，巡迴推介 15 套近期製作的香港電影。我們計劃在秋季把這個巡迴影展的範圍伸延至丹麥及愛爾蘭。

11. 在雙邊關係上，我們會繼續推廣香港與歐盟各成員國之間在教育、青少年事宜及文化方面的交流工作，並會鼓勵和協助安排歐洲國家元首／內閣大臣訪港，藉以促進雙邊關係。

投資推廣

12. “沙士”疫情過後，投資推廣署駐布魯塞爾經貿辦的推廣組，在歐洲各主要市場努力重新推介香港。我們更在二零零三年夏季籌辦了一個大型項目，促成投資推廣署與中國內地代表機構首次在歐洲合辦投資推廣活動。雙方並於二零零三年九月在法蘭克福舉行了一個研討會，取得美滿的成果。

13. 研討會之後，投資推廣署推廣組根據該署年初定下的目標，推出一連串促進外商來港投資的活動。我們的目標是就所負責聯絡的國家取得 25 個投資項目。結果我們共取得 28 項已完成的投資項目，超額完成了目標。

14. 今年年初，推廣組透過所推出的多項市場推廣活動，以及該組與歐洲各公司的密切聯繫，察覺到經過二零零三這艱辛的一年之後，市場對投資香港的信心顯見回升；對於遠東尤其是中國的投資項目，興趣更大大增加。我們早前把今年的目標定為 34 個投資項目，至今已完成 19 個；如無意外，成績應可超標達成，我們對此相當樂觀。截至本年六月，我們曾與 136 名準投資者接洽，並探訪其中 47 名，目前錄得準投資項目 20 個。

15. 我們預期下半年的工作仍然繁重。我們現時除忙於籌備八月與深圳在斯德哥爾摩合辦的投資推廣研討會外，還正在籌劃二零零四年九月至十一月舉辦的多項投資推廣考察活動。

香港駐布魯塞爾經濟貿易辦事處

香港駐倫敦經濟貿易辦事處工作報告

香港駐倫敦經濟貿易辦事處(駐倫敦經貿辦)負責促進香港與多個國家的經貿關係，這些國家包括英國、瑞士、挪威、匈牙利、捷克共和國、波蘭、塞浦路斯、馬爾他、斯洛伐克共和國、拉脫維亞、立陶宛、愛沙尼亞、斯洛文尼亞、羅馬尼亞、保加利亞、俄羅斯及克羅地亞。

商貿關係及公共關係

2. 駐倫敦經貿辦負責安排行政長官於二零零三年十一月到訪倫敦。行政長官會晤了英國政商界的主要人物，包括首相、倫敦市長，商界領袖以及華人社會的代表。在訪問期間，行政長官以嘉賓身分參加了香港貿易發展局倫敦周年晚宴的二十周年慶祝活動，其後又應邀出席了由駐倫敦經貿辦主辦的香港中樂團演奏會。演奏會全場滿座，吸引了 600 名來自外交界、政壇、商界及傳媒的嘉賓到場欣賞。行政長官並到高雲花園，為香港旅遊發展局一項宣傳活動主持開幕儀式。

3. 駐倫敦經貿辦亦曾協助安排特區政府其他多位高級官員外訪，包括政務司司長(二零零四年五月訪問俄羅斯)、財政司司長(二零零四年一月及七月訪問倫敦)、終審法院首席法官(二零零四年五月訪問倫敦)、民政事務局局長(二零零三年九月訪問倫敦)、教育統籌局局長(二零零三年十一月訪問倫敦)、經濟發展及勞工局局長(二零零三年九月及二零零四年六月訪問倫敦)、衛生福利及食物局局長(二零零四年四月訪問倫敦)，以及環境運輸及工務局局長(二零零四年六月訪問倫敦)。

4. 此外，在報告期間，兩名常任秘書長及五名部門首長亦先後出訪英國；立法會經濟事務委員會各委員亦於同期到倫敦訪問。

5. 在報告期間，駐倫敦經貿辦透過特區政府的訪客贊助計劃，邀請了 15 位具影響力的人士訪問香港。其中九位已在該計劃下訪港。

6. 駐倫敦經貿辦共舉辦了 13 次招待會、12 次研討會和九次午餐演講會。駐倫敦經濟貿易辦事處處長亦先後在英國及駐倫敦經貿辦負責範圍的其他國家，進行了 33 次演講／發布會及約 40 次訪問，介紹香港各方面的情況。

7. 二零零三年十月，我們安排城市當代舞蹈團分別到聖彼得堡、莫斯科及布拉格演出，藉以加強香港與三地之間的文化和經濟聯繫。三場表演共吸引了大約 2 400 名觀眾欣賞。我們也在這三個城市舉辦攝影展，展示香港已從“沙士”疫症恢復過來，回復昔日的活力。這些活動原擬配合政務司司長的訪問舉行，但結果有關訪問延至二零零四年五月才成行。

8. 除上述三個城市外，我們也在倫敦、伯明翰、布達佩斯和華沙舉辦了類似的攝影展。

9. 二零零四年二月下旬，我們在香港政府新聞處的協助下，在英國倫敦皇家園藝會堂舉辦大型工商展覽會。展覽會名為“香港亞洲國際都會商機無窮”，目的是彰顯香港在金融服務、(在《內地與香港關於建立更緊密經貿關係的安排》下的)貿易、旅遊業和創意產業方面的優勢。會場內有 10 個展覽攤位，分別由投資推廣署、香港貿易發展局、香港旅遊發展局、香港文化產業博覽會籌備委員會、國泰航空公司和香港上海匯豐銀行有限公司負責設置。場內展出了由香港設計師設計的 4.5 米高“摺紙”作品，以推廣香港的創意產業，並設有一項名為“香港迎向未來”的攝影展。在展覽會舉行期間，有六項資訊性質的研討會亦同時進行。研討會的主題包括貿易、《內地與香港關於建立更緊密經貿關係的安排》、創意產業、金融服務和旅遊業。出席展覽會開幕酒會的嘉賓約有 500 人，其中不乏各行各業的翹楚；各個研討會的參加情況亦甚為踴躍，反應熱烈。

10. 二零零四年五月，政務司司長到莫斯科訪問。其間，我們在當地舉行了名為“香港品牌－亞洲國際都會”的大型攝影展，向俄羅斯的政府官員及商界人士宣傳香港的工商優勢和機遇。在攝影展的開幕儀式上，我們向在場約 150 名嘉賓播放全長三分鐘的“香港品牌”短片；這是該短片在全球首次播放。

投資推廣

11. 在報告期間，駐倫敦經貿辦的投資促進組先後作出逾一百多次的公司探訪，並協助 10 家英國公司(包括勞斯萊斯汽車及金融時報)在香港開設辦事處。

12. 同時，投資促進組亦以五個特定界別為對象，展開探訪計劃，並繼續與英國的地區政府及多個非政府機構的工商組織會晤，讓英國的公司更加了解香港的營商機遇。此外，投資促進組也代表香港科技園及數碼港，在倫敦、劍橋及格拉斯哥籌辦了一項英國巡迴展覽活動。

工作展望

13. 駐倫敦經貿辦會繼續在其負責範圍的國家推廣香港，並與這些國家保持密切的雙邊關係。經貿辦的工作重點將會是籌辦專題推廣活動，例如有關政府發行債券的宣傳及泛珠三角的投資推廣工作。這些活動將會與高級官員的訪問、簡報會及廣告宣傳活動互相配合。

香港駐東京經濟貿易辦事處工作報告

香港駐東京經濟貿易辦事處（駐東京經貿辦）負責促進香港與日本和韓國之間的經貿利益。

商貿關係

2. 二零零三年下半年，嚴重急性呼吸系統綜合症疫症結束後，駐東京經貿辦積極進行多項「挽回信心」的工作，當中包括安排日韓兩個代表團的議員訪問香港，以配合重建香港經濟活力計劃。
3. 二零零三年，駐東京經貿辦協助舉辦「港日協作圓桌會議」，為雙方提供途徑，促進公營部門和私營機構的合作交流，以便推廣香港。去年十二月，駐東京經貿辦首次安排港日協作圓桌會議代表團訪問香港和珠江三角洲（簡稱「珠三角」），以協助日本公營部門和私營機構的代表更深入了解在《內地與香港關於建立更緊密經貿關係的安排》下，香港-內地-日本的業務合作模式。
4. 二零零四年上半年，日本與香港的雙邊關係有兩項重要發展。政務司司長於二月訪問日本期間，日本政府宣布，所有持特區護照前往日本的香港人，均可獲豁免簽證。此外，香港和日本於三月簽訂「資訊及通訊科技事宜合作安排」，推動兩地在資訊科技及電訊方面的合作。
5. 年內，駐東京經貿辦除安排政務司司長訪問日本和韓國外，還為另外五位主要官員籌備訪問活動，包括財政司司長、工商及科技局局長、經濟發展及勞工局局長、民政事務局局長和環境運輸及工務局局長。該等訪問活動有助擴闊和深化香港與日本及韓國各界（包括政府、法律、商業、傳媒、智囊團、學術和文化界別）的聯繫。此外，有關官員也可藉此機會促進香港-珠三角業務模式；宣傳香港為亞洲國際都會、國際海事中心、亞洲區內文化樞紐；推廣《內地與香港關於建立更緊密經貿關係的安排》；以及推廣在基礎設施方面的商機。知識產權署署長也曾訪問日本，宣揚有關保護知識產權的措施。
6. 此外，我們也為立法會兩個實況研究代表團提供服務（二零零四年一月，食物安全及環境衛生事務委員會訪問日本；五月，人力事務委員會訪問韓國）。駐東京經貿辦也接待了其他 15 個代表團及個別人士，協助他們籌備訪問香港、日本和韓國的計劃。

公共關係

7. 我們定期舉行會議和簡報會，向日本和韓國的聯絡對象匯報香港的最新發展。我們跟兩地的主要傳媒機構建立緊密聯繫，並協助日本記者訪問香港。我們除透過經貿辦的通訊 Hong Kong Liner 及網站，定期傳遞有關香港的資訊外，還安排傳媒訪問和舉辦簡報會，讓兩地的聯絡對象能進一步了解香港的情況。

8. 有關港日協作圓桌會議方面，我們去年在日本舉辦了下述兩項文化計劃：

- 港日協作圓桌會議文化代表團訪問日本，並在當地舉行「香港周」期間，舉辦文化展覽會；
- 港日協作圓桌會議代表團訪問香港，並在香港舉行插花展覽。

在韓國方面，我們於二零零三年十月政務司司長訪問當地期間，舉辦了香港電影節。

投資推廣

9. 駐東京經貿辦的投資推廣工作重點在日本。二零零三年年內，投資推廣組安排八次推廣訪問活動，並計劃在二零零四年舉辦 15 次同類訪問活動。推廣組除安排探訪當地公司外，還舉辦商業研討會，推廣在香港的投資機會。該等研討會包括二零零三年十月在日本舉辦的港粵聯合推廣研討會及《內地與香港關於建立更緊密經貿關係的安排》研討會，以及二零零四年六月所舉辦的港深投資環境研討會。在日本進行推廣活動，已促使 27 家日本公司於二零零三年年內在香港設立辦事處，其中包括 Ebara Corporation, Yamazaki Die Cast and BALS Hong Kong Ltd。

工作展望

10. 來年，我們會集中推廣香港-珠三角業務模式；宣傳香港為國際金融中心；以及推廣《內地與香港關於建立更緊密經貿關係的安排》如何加強香港／內地與日本／韓國的商業關係。我們會在日本和韓國不同地區舉辦地區性的商業和文化巡迴展覽會，以推廣香港。日韓兩地最近有大批新議員當選，我們會致力與這些議員建立聯繫。

香港特別行政區政府駐粵經濟貿易辦事處工作報告

駐粵經濟貿易辦事處(駐粵經貿辦)的工作是促進香港與廣東省的經濟合作，加強粵港之間的商貿聯繫，促進內地往香港的投資或透過香港進軍世界，並為在粵經營業務的港商提供最佳的支援。經過兩年的努力，駐粵經貿辦與廣東省政府及省內所有 21 個地級以上市政府建立起良好關係和溝通渠道，同時亦建立了廣泛的港商聯絡網，以便與省內的港商加強溝通，進一步了解他們的需要。

商貿關係

2. 作為兩地政府互相交流經貿發展資訊的渠道，駐粵經貿辦繼續致力增進兩地之間的瞭解，亦為在廣東省營商的香港企業提供各類支援服務，包括：

- (i) 多次訪問廣東省 21 個地級以上城市，尤其是珠三角的九個主要城市；
- (ii) 每周出版《駐粵經貿辦通訊》，報道有關廣東省商貿政策、法規和經濟發展的最新資料，以及省內舉辦經貿活動的資訊；
- (iii) 成功舉辦了六個廣東商貿考察團，協助港商在廣東省尋找商機；
- (iv) 舉辦了超過 10 項有助香港企業在省內拓展業務的活動，包括去年十一月的“在粵港資企業內銷研討會”，十二月的“CEPA 下港人在粵設立個體工商戶研討會”，今年二月的“珠海市商機透視－CEPA 投資推介”研討會，三月的“外資企業內銷研討會”和“創富個體戶中小企營商講座”，以及六月的“CEPA 商機－進軍內地零售業中小企研討會”；
- (v) 編製各類有助港商瞭解廣東省有關經貿資訊的刊物／單張，包括《香港、廣東省及珠三角各市落實 CEPA 有關資訊簡表》、《CEPA 框架下申請在內地提供服務貿易業項目的審批程序流程圖》、《廣東省常見的諮詢／中介服務機構簡表》及《廣東省經貿網站一覽表》；以及
- (vi) 舉辦了七個港商專題聚會，其中今年二月、四月和六月的聚會均集中在 CEPA 方面，介紹和探討 CEPA 實施後香港服務業在廣東省的發展、設立企業的程序和涉及的稅務問題。

投資推廣

3. 駐粵經貿辦另一個重要工作是為省內有興趣在香港投資的企業提供資訊和服務，以利便兩地之間的投資。於報告期間，我們在投資推廣方面所提供的服務主要包括：

- (i) 設立投資推廣服務中心，提供有關香港投資環境和投資制度的最新資料，供公眾查閱，並為企業解答關於到香港投資的問題；
- (ii) 與當地政府機構和商會分別於廣州及深圳合辦了六個投資推廣研討會；
- (iii) 成功舉辦了多個主題講座，向廣東企業介紹香港投資環境的新發展，如輸入內地人才計劃和 CEPA 等；以及
- (iv) 成功協助組織了五個名為“香港商機投資考察團”，讓有意到香港投資的廣東企業親身考察香港的營商環境。

公共關係

4. 駐粵經貿辦透過在省內舉行的宣傳活動，推廣香港作為廣東省理想營商伙伴的形象。過去一年，我們在這方面的工作重點包括：

- (i) 增強駐粵經貿辦的資源中心及網頁 (<http://www.gdeto.gov.hk>) 的內容，並且與廣東省政府、各個市政府及有關的經貿部門建立了網站鏈接，以方便香港商界及公眾人士查詢省內最新經貿情況；以及
- (ii) 與廣東電視台聯合製作了一項名為“粵港一家親”的電視特備節目，重點介紹 CEPA 為香港專業服務帶來的巨大商機和省內港資企業的概況。

工作展望

5. 來年，駐粵經貿辦會繼續密切留意廣東省的經貿發展，特別是落實 CEPA 方面的措施，並會及時將有關資訊發送給特區政府相關經貿部門及港商，以便香港商界能盡早充分利用 CEPA 帶來的商機。

香港特別行政區駐粵經濟貿易辦事處

香港駐悉尼經濟貿易辦事處工作報告

香港駐悉尼經濟貿易辦事處(駐悉尼經貿辦)負責促進香港與澳洲和新西蘭之間的經貿利益。去年,悉尼辦事處繼續積極宣傳香港的亞洲國際都會形象,並向兩國政治領袖、政府官員、商界及公眾闡釋香港政府的政策和措施。宣傳途徑包括定期聯絡、發表演講、舉辦商務會議、接受電台訪問、舉行傳媒簡報會、發出新聞稿、去信編輯等。

商貿關係

2. 在商貿關係方面,駐悉尼經貿辦密切注視所有關於香港和中國產品的貿易有關的爭議事宜(如反傾銷調查等)。我們監察澳洲和新西蘭政府的政策;兩地政府就推行世界貿易組織和亞太區經濟合作組織的工作所採取的立場;以及澳洲/新西蘭及其他國家/地區(包括香港)進行雙邊貿易談判的情況和當地社會的反應。

3. 在報告期內,香港和澳洲/新西蘭之間並無貿易糾紛。我們正密切注視澳洲/新西蘭和美國及中國進行雙邊自由貿易洽談的情況。

公共關係

4. 去年,駐悉尼經貿辦積極推廣香港作為區內商業樞紐的優勢和吸引力,並強調《內地與香港關於建立更緊密經貿關係的安排》(CEPA)為外資公司所帶來的機遇。我們也繼續與澳洲、新西蘭的主流媒體及當地的中文媒體,建立和維持良好關係。

5. 為配合嚴重急性呼吸系統綜合症疫症結束後所推行的重建香港經濟活力計劃,我們委託有關方面製作一系列有關香港的報告,並安排在澳洲全國發行的報章 The Australian 和 Australian Institute of Company Directors 二零零四年三月出版的一期 Company Director 雜誌上刊登。本處為宣傳香港而舉辦或贊助的其他活動包括:一系列的春節節慶宴會;兩個商業研討會;二零零四年澳洲龍舟競渡;以及在當地電影節(如墨爾本國際電影節、悉尼電影節、在阿德萊德舉行的 CineAsia 2004,以及在奧克蘭舉行的亞洲電影節 Aotearoa)中放映香港電影。此外,我們也繼續定期在澳洲商業團體所出版的雜誌上發表文章。該等團體包括 Australian Institute of Export、Australia China Business Council 和 New South Wales State Chamber of Commerce。

6. 在報告期內，香港多位高層官員先後來訪，包括工商及科技局局長、經濟發展及勞工局局長、政制事務局局長、教育統籌局局長、投資推廣署署長和警務處處長。另一方面，八名在澳洲和新西蘭公營部門和私營機構中具影響力的重要人物獲贊助訪問香港，另有 8 名記者訪問香港。

投資推廣

7. 在報告期內，投資推廣署悉尼推廣組探訪澳洲和新西蘭多家公司，並協助有興趣的投資者在香港開業或擴展業務。直到目前為止，悉尼推廣組成功完成九項計劃，吸引了八名澳洲投資者和一家新西蘭公司在香港設立辦事處。

8. 在這段期間，駐悉尼經貿辦亦有舉辦其他投資推廣活動，包括在澳洲新南威爾士、維多利亞和昆士蘭各省的首府，以及在新西蘭奧克蘭和威靈頓等地，與當地的工商團體合辦投資推介會。各界對推介會的反應積極，令人鼓舞。我們為加強這方面的工作，於二零零四年四月延聘一名兼職顧問，駐守墨爾本，進一步推動我們在維多利亞省和南澳大利亞省的投資推廣和聯絡工作。

工作展望

9. 來年，駐悉尼經貿辦會繼續與澳洲及新西蘭的公營部門和私營機構保持緊密聯繫，讓他們了解香港的最新發展，並設法進一步鞏固香港與兩地的關係。我們在投資推廣方面的工作要點，將會集中在商業和專業服務、資訊科技、運輸、金融服務、旅遊和娛樂，以及建立地區總部等範疇上。

香港駐悉尼經濟貿易辦事處

香港駐紐約經濟貿易辦事處工作報告

香港駐紐約經濟貿易辦事處(駐紐約經貿辦)負責促進香港與美國東部 31 個州的經貿關係。

商貿關係

2. 我們一直透過舉辦活動與投資者、商界人士、政府官員及媒體保持聯繫。在過去 11 個月期間(去年七月到今年五月)紐約辦事處處長(簡稱「處長」)曾離開紐約市到 10 個州的 14 個城市進行 26 次外訪，與商界、商會、州立和市立經濟貿易辦事處及相關機構的人士會晤。我們亦舉辦了一連串商業研討會和活動，藉以宣揚香港是國際金融、物流、商業和專業服務中心，同時也是在《內地與香港關於建立更緊密經貿關係的安排》下進入中國內地和亞太區尋找商機的大門。我們與多個關注亞洲及中國事務智囊團、專業和商業團體合作舉辦和贊助商業活動共 13 次。除了處長在多個論壇發表演說共 24 次外，我們也為香港駐美國總經濟貿易專員安排了 10 次出訪亞特蘭大、勞德代爾堡、邁阿密及紐約，在當地演說並與相關人士和官員會面。我們也安排了四位香港政府官員(包括在二零零三年九月時任政務司司長及在二零零四年一月時任財政司司長)及 17 位學者在九個城市進行 32 次演講和參與論壇。我們也在三個來自佛羅里達州的商團和一個由威斯康辛州州長帶隊的商團訪港期間，安排他們與特區政府高層官員會面。

公共關係

3. 我們透過外展和公關活動宣傳香港。我們也會監察輿論，並與電子和文字媒體保持緊密聯繫。同時，我們透過電郵、新聞稿和每月通訊 *Hong Kong Digest*，告知各界香港最新的時事資訊。駐紐約經貿辦每年贊助的大型公關盛事，包括在紐約、波士頓、及亞特蘭大舉行的香港龍舟節。在嚴重呼吸系統綜合疫症結束後，我們在邁阿密州舉辦了第一屆香港龍舟節，並在紐約、芝加哥、波士頓、阿特蘭大及邁阿密贊助多個香港電影節。這些活動既推廣香港的文化、精神、形象和生活方式，也展示了香港人才濟濟。

4. 為了讓年輕人更了解香港，我們與東岸的香港留美學生會及美國大學保持接觸。在過去 11 個月中，我們為五名紐約研究生安排到香港實習，並協助五個大學團體到香港進行學術交流。一名亞拉巴馬州的十二級學生於 In the Classroom Media 舉辦的以香港為題的徵文比賽中獲獎，將於暑假到香港一遊。所有這些活動致力於推廣美國青年人對香港的了解。

投資推廣

5. 香港是投資者進入中國的大門。隨著美國各界對中國市場的興趣日增，投資推廣組的活動亦較前為多。推廣活動繼續以推廣組選定的優先界別為主，造訪公司遍及金融、商業、專業服務、科技、媒體和多媒體、運輸、貿易相關服務、資訊科技及電訊等各行業。在報告期內，投資推廣組造訪了超過 170 家公司，並協助 21 家公司在香港開業。投資推廣署的高層官員也有協助駐紐約經貿辦在芝加哥和紐約等主要市場舉辦推廣活動。

6. 隨著美國經濟的復蘇，美國公司對離岸投資的興趣逐漸恢復。二零零三年十一月在芝加哥舉行的香港-深圳研討會及二零零四年四月在紐約舉行的香港-佛山研討會均反應熱烈，加上眾多公司的高層人員日益增強與投資推廣署的代表直接接觸的意願，都反映了這一點。美國商界逐漸意識到中國市場正在迅速發展，這也成為促使他們對中國市場興趣日增的推動力。香港目前在美國從事多種推廣活動，有利於獲取重大投資。

工作展望

7. 《內地與香港關於建立更緊密經貿關係的安排》下的商機及香港的政制發展將仍會是美國東岸媒體、政界和商界的關注焦點。泛珠江三角洲概念也開始吸引更多商界的興趣。國泰航空公司直航路線於七月一日啟航後，香港與美國東岸在經濟、貿易及旅遊方面的連繫可更進一步。我們會把握機遇，透過定期接觸商界、推展公關活動、安排重要人士互訪和舉辦商業研討會，繼續宣傳香港作為進入中國的門窗，優良物流和商業中心，以及旅遊之都的形象。

香港駐紐約經濟貿易辦事處

香港駐三藩市經濟貿易辦事處工作報告

香港駐三藩市經濟貿易辦事處（駐「三藩市經貿辦」）負責促進香港與美國密西西比河以西 19 個州之間的經貿關係。

商貿關係

2. 駐三藩市經貿辦接觸商界人士、政界領袖、政府官員、學術界人士、智囊團及媒體，告知他們香港的最新發展，特別是在商業和投資方面的優勢、作為亞洲國際都會和進入中國內地大門的定位，以及《內地與香港關於建立更緊密經貿關係的安排》下的機遇。接觸的途徑主要是定期聯絡、發表演講、舉辦商業研討會、舉行媒體發布會和發放電子通訊等推廣活動。

公共關係

3. 在報告期內，香港政府多名高層官員來訪。駐三藩市經貿辦負責安排他們的訪問行程，廣泛宣傳香港的訊息。其中衛生福利及食物局局長去年八月前來三藩市訪問，傳遞在嚴重急性呼吸系統綜合症(非典)疫症結束後重建香港經濟活力的訊息。其後政務司司長於同年九月訪問三藩市及硅谷，提高香港的形象，進一步推動跨越太平洋商機；並透過一項名為「香港一樂在此，愛在此」的推廣活動，凸顯香港在非典疫症後作為旅遊之都、商業樞紐的強勢。本年二月，保安局局長前往美國首都華盛頓途中，曾短暫停留三藩市，向媒體介紹香港的最新情況。五月，民政事務局常任秘書長率領香港芭蕾舞團前往聖荷西作首演演出。首演劇目為「不死傳說」，最能顯現香港作為中西文化薈萃之地，堪稱亞洲國際都會。

4. 駐三藩市經貿辦亦協助訪港的輿論界代表、政府和商界代表團，以及新聞工作者安排訪問行程。有關安排旨在確保這些訪客能與香港的有關人士和機構順利接觸，並取得成效，讓他們對香港有更好、更深入的認識，以及建立合適的商業聯繫。

5. 這些安排對香港在非典疫症結束後，重建經濟活力之際，尤為重要。計有為由阿拉斯加、內布拉斯加及內華達各州州長和副州長所率領的貿易代表團、為內華達州及三藩市、聖地牙哥、檀香山、栢克萊和硅谷各地的官員及／或商界人士等，安排訪問香港。

投資推廣

6. 投資推廣署駐三藩市辦事處的推廣組專責促進美國各界到香港投資。該推廣組探訪目標公司，並協助他們把業務擴展至香港。去年十一月，投資推廣署署長牽頭並聯同東莞市在聖塔克萊拉合辦商業研討會，推廣香港－珠江三角洲的商業模式。三藩市辦事處並於去年十一月、本年一月及三月為投資推廣署署長安排訪問行程，以加州、德州及俄勒岡州的重點商業城市為主，造訪公司、發表演講和舉辦媒體發布會等。創新科技署署長於本年六月訪問三藩市時，亦與三藩市推廣組和香港科技園公司聯手合作，藉此擴展在灣區的科技網絡。

7. 三藩市推廣組曾協助 15 家美國公司在香港開業或擴充業務。這些公司大都來自加州，其餘者來自夏威夷、德州及猶他州。此外，該推廣組也安排超過 30 家主要來自加州的公司造訪香港，並向他們介紹在香港營商的優勢。

工作展望

8. 來年，駐三藩市經貿辦會繼續促進香港與美國西岸的經貿往來，並致力擴展跨越太平洋的網絡。

香港駐三藩市經濟貿易辦事處

香港駐多倫多經濟貿易辦事處工作報告

香港駐多倫多經濟貿易辦事處(駐多倫多經貿辦)的職責是促進香港在加拿大的經貿利益。過去一年，駐多倫多經貿辦繼續致力增進輿論界對香港特區的了解，密切留意可能影響香港經貿利益的各種動向，並與商界、政界、智囊團和傳媒保持聯繫。我們亦經常舉辦各類活動，藉以推廣香港的商機和提高香港的整體形象。

商貿關係

2. 在報告期間，我們的注意力主要集中於加拿大在二零零四年四月實施海運貨物 24 小時前報關的規定，有關規定訂明海運加拿大的貨物必須在裝貨前 24 小時向加拿大海關申報。自去年八月起，我們已開始為香港業界蒐集相關資料，並與加拿大海關當局密切聯繫。我們亦編撰了一本如何遵行 24 小時報關規定的技術手冊，給香港業界參考。

3. 我們亦密切注視加拿大三級政府的重大變動，包括聯邦政府由新總理執政，安大略省和魁北克省新政府成立，以及多倫多新市長就任。基於上述政治變動及經貿政策的相關發展，我們有需要重新整固和擴展我們的網絡。期間，律政司司長、保安局局長、民政事務局局長及常任秘書長先後訪問加拿大，成果美滿，大大有助加強我們與各地方政府的關係。此外，我們亦促成溫哥華市長、卡加利市長、列治文市長和加拿大最具影響力之一的智囊組織—— C.D. Howe Institute 的行政總裁訪問香港。

公共關係

4. 為配合“沙士”疫症過後重建香港經濟活力的工作，我們在今年舉辦了兩項大型公開推廣活動。由民政事務局常任秘書長率領的香港武術團，於二月分別到卡加利和艾蒙頓表演兩場，門票一售而空。他們更充任香港的親善大使，前往社區組織和政府機構訪問。他們的訪問和表演，獲得當地傳媒的廣泛報道，成功推廣了香港活力充沛的正面形象。卡加利的旅遊局特頒“卡加利榮譽市民”的名銜給武術團，表揚他們的貢獻。

5. 民政事務局局長和常任秘書長五月率領香港芭蕾舞團，分別在多倫多和溫哥華表演兩場芭蕾舞劇“不死傳說”。為了盡量發揮宣傳效力，我們與著名的皇家安省博物館合作，為他們的中國館作籌款演出。兩場演出均告滿座，門票收入捐贈皇家安省博物館，而該博物館則幫助我們加強宣傳香港芭蕾舞團，包括在演出後舉行冠蓋雲集的盛大晚餐會，由民政事務局局長發表主題演講。香港芭蕾舞團其後移師溫哥華演出，為中華文化中心籌款。是項演出獲得溫哥華市與維多利亞市的大力支持，並為當地傳媒廣泛報道。溫哥華市長亦宣布二零零四年五月十四日為“香港芭蕾舞團加拿大巡迴演出日”。

投資推廣

6. 自《內地與香港關於建立更緊密經貿關係的安排》(CEPA)於二零零四年一月實施後，我們聯同投資推廣署、香港貿易發展局、港加商會和各本地商會，在加拿大全國舉辦了連串有關 CEPA 的研討會。在短短五個月內，我們已在加拿大九個最重要的城市舉行過研討會，包括多倫多，溫哥華與滿地可等。當地商界相當關注 CEPA 所帶來的商機。這些研討會的出席率甚高，反應非常熱烈。若干與會公司已表示有意到香港開展業務，而香港貿易發展局和投資推廣署的加拿大代表正作出跟進。

工作展望

7. 來年，我們會繼續加強與各界的聯繫，並致力促進加港兩地合作推廣太平洋兩岸的經貿活動。後者已引起地方政府、商會和智囊組織莫大的興趣。我們亦會借助加拿大的龐大香港華人社區和在香港的加拿大社區的力量，進一步鞏固加港兩地的雙邊關係。

香港駐多倫多經濟貿易辦事處

香港駐新加坡經濟貿易辦事處工作報告

香港駐新加坡經濟貿易辦事處(駐新加坡經貿辦)負責促進香港與東南亞國家聯盟(簡稱「東盟」)十個成員國*之間的經貿利益,並作為亞太區經濟合作組織(簡稱「亞太經合組織」)和太平洋經濟合作議會秘書處的聯絡中心。

2. 去年,駐新加坡經貿辦繼續積極舉辦各類商貿活動,包括研討會、演講會、展覽會和其他推廣項目,以展示香港的優勢、其方便營商的環境、亞洲國際都會的形象,以及作為進入中國內地的門戶。此外,駐新加坡經貿辦作為香港特別行政區政府在東盟的代表辦事處,負責安排香港高層官員到區內訪問的行程,並提供有關支援。

商貿關係

3. 駐新加坡經貿辦一直與區內各政府、商會、貿易和商業組織保持緊密聯繫。我們定期舉辦和派員出席與經貿有關的研討會、工作坊和會議,藉此展示香港作為貿易樞紐及進入中國內地大門的優勢。我們也密切監察區內經貿發展的情況,例如正在發展的雙邊自由貿易協定網絡。

4. 隨著《內地與香港關於建立更緊密經貿關係的安排》(CEPA)於二零零四年一月一日生效後,駐新加坡經貿辦舉辦和參與各類研討會和演講會,向當地的商界介紹這項重要的貿易協定。他們對這項經貿安排極感興趣,尤其是如何能透過這項經貿安排在中國內地擴展業務。

5. 在二零零三年,泰國舉行了多個重要會議,包括亞太經合組織財長會議、亞太經合組織部長級會議和亞太經合組織經濟領袖會議。駐新加坡經貿辦為代表香港到泰國出席這些會議的官員提供支援和協助。

公共關係

6. 駐新加坡經貿辦不時舉辦各類商業研討會、演講會、展覽會和其他推廣活動,向主要東盟國家的商界人士、外交人員、政府官員、智囊團、學術界人士及當地的國際和社區組織,展示香港的優勢和實力。為此,駐新加坡經貿辦舉辦了一連串的活動,包括舉辦演講會介紹《施政報告》、《財政預算案》、CEPA及香港投資機會等。新加坡辦事處也利用各項推廣活動,宣傳《基本法》和「一國兩制」的推行情況。

7. 於二零零三年夏季，駐新加坡經貿辦與香港旅遊發展局和香港貿易發展局合作，推出一連串重建經濟活力的活動，旨在令東盟國家的訪客，在嚴重急性呼吸系統綜合症疫症結束後恢復對香港的信心，繼續前往香港旅遊和經商。有關活動包括在新加坡、馬來西亞、泰國和菲律賓舉辦名為「香港歡迎您」的巡迴展覽，當中重點節目計有香港攝影展覽、香港傳統手工藝介紹，以及香港演藝學院學生的文藝表演。此外，我們在新加坡、馬來西亞和泰國舉辦香港晚宴。透過這些活動，使當地各界相信及了解香港仍是安全和具吸引力的城市，他們可安心到香港旅遊和經商。

8. 駐新加坡經貿辦於二零零四年上半年，在新加坡和馬來西亞利用當地的公共汽車來宣傳香港的新品牌。在這活動中，共有七輛公共巴士繪上象徵香港的飛龍標誌。此外，於三月至六月期間，我們也在新加坡、馬來西亞和泰國舉辦香港電影放映會，播放奪得多個獎項的電影「大隻佬」，以展示香港電影業界的成就和才華。

投資推廣

9. 在投資推廣署的帶領下，駐辦事處的投資推廣組在區內舉辦多項投資推廣活動，進一步推廣香港有利投資的環境。新加坡經貿辦也舉辦多項商業研討會和演講會，推廣香港尤其在 CEPA 下作為區內投資樞紐的優勢。在二零零四年五月，投資推廣署和東莞市人民政府在新加坡合辦研討會，推介在香港和珠江三角洲的投資機會。投資推廣署署長亦曾在本年二月訪問新加坡，在新加坡辦事處舉辦的午餐會上演講，宣傳香港作為進入中國內地的重要門戶所享有的優勢。至今，三項計劃已成功完成，並吸引三家公司在香港設立辦事處。

工作展望

10. 來年，駐新加坡經貿辦會繼續舉辦各類商貿推廣活動，以促進香港與東盟國家之間的經貿利益。我們也會利用這些活動，與香港旅遊發展局和香港貿易發展局合作，進一步宣揚香港是理想的旅遊地方，也是進入中國內地市場的商業樞紐。

* 東盟成員國包括：文萊魯薩蘭國、柬埔寨、印尼、老撾、馬來西亞、緬甸、菲律賓、新加坡、泰國及越南。